

**מפתח תשובות נכונות**

8	7	6	5	4	3	2	1	שאלה
(3)	(1)	(2)	(1)	(4)	(2)	(3)	(1)	תשובה

12	11	10	9	שאלה
(2)	(3)	(2)	(4)	תשובה

22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	שאלה
(2)	(1)	(2)	(2)	(4)	(2)	(2)	(3)	(1)	(4)	תשובה

**הסברים**

**השלמת משפטים (שאלות 1-8)**

1. The Chinese **celebrate** their New Year holiday for 15 days.

- (1) **להגוג** - celebrate
- (2) להעמיד פנים - pretend
- (3) לחפש - search
- (4) לסלוח, לפטור - excuse

**תרגום:** הסינים **חוגגים** את חג השנה החדשה שלהם במשך 15 ימים.

**תשובה (1).**

2. Russian-born composer Igor Stravinsky lived in France and Switzerland before **settling** in the United States.

- (1) מתעקש - insisting
- (2) מציע - proposing
- (3) **מתיישב, משתקע** - settling
- (4) מתפוצץ - exploding

**תרגום:** המלחין שנולד ברוסיה איגור סטרבינסקי חי בצרפת ושוויץ לפני **השתקע** בארצות הברית.

**תשובה (3).**

## דצמבר 2016 - הסברים לפרק השני באנגלית

3. In Chinese tradition, each of the four cardinal **directions** is represented by a colour; for example, north is black and south is red.

(1) preparations - הכנות

(2) **directions** - כיוונים, הנחיות

(3) operations - פעולות, ניתוחים

(4) selections - בחירות

**תרגום:** במסורת הסינית, כל אחד מארבעת ה**כיוונים** הראשיים מיוצג באמצעות צבע; למשל, צפון הוא שחור ודרום הוא אדום.

**תשובה (2).**

---

4. The human circulatory system is a closed one in which blood travels through the body's **network** of arteries, veins, and capillaries.

(1) pillar - עמוד

(2) sponsor - נותן חסות

(3) trophy - פרס, שלל

(4) **network** - רשת

**תרגום:** מערכת מחזור הדם האנושית היא (מערכת) סגורה שבה דם נע באמצעות **רשת** של עורקים, ורידים ונימים של הגוף.

**תשובה (4).**

---

5. American comedian Jerry Lewis has long been a fundraiser **on behalf** of charitable organizations.

(1) **on behalf** - מטעם (מישהו), בשם (מישהו)

(2) in case - במקרה ש

(3) on account - על חשבון

(4) in excess - עודף

**תרגום:** הקומיקאי האמריקאי ג'רי לואיס מזה זמן רב מגייס כספים לצדקה **מטעם** ארגוני צדקה.

**תשובה (1).**

---

6. Newfoundland has many valuable natural resources, including large forests, **extensive** mineral deposits, and rich fishing grounds.

(1) temporary - זמני

(2) **extensive** - מקיף, נרחב

(3) virtuous - ישר, מוסרי

(4) refreshing - מרענן

**תרגום:** לניופאונדלנד יש מקורות טבעיים רבים, כולל יערות גדולים, מאגרי מינרלים **נרחבים**, ושטחי דיג עשירים.

**תשובה (2).**

---

7. The Malatesta family **seized** control of the city of Rimini, Italy, in 1295 and remained in power until forced to flee in 1500.

(1) seized - עיקל, השתלט

(2) mended - תיקן

(3) denied - הכחיש

(4) fused - הותך, אוחד

**תרגום:** משפחת מלטסטה **השתלטה** על העיר רמיני, שבאיטליה, ב-1295 ונותרה בשליטה עד שנאלצה לברוח ב-1500.

**תשובה (1).**

8. In 1926, U.S. swimming champion Gertrude Caroline Ederle became the first woman to swim across the English Channel, a **feat** she accomplished in 14 hours and 39 minutes.

(1) rash - פריחה (של אלרגיה)

(2) creed - אמונה, תורה

(3) feat - **השג, מעשה גבורה**

(4) hint - רמז

**תרגום:** ב-1926, אלופת השחייה גרטרווד קרוליין אדרל הפכה להיות האישה הראשונה שחצתה בשחייה את תעלת לאמנש, **הישג** שהיא השלימה ב-14 שעות ו-39 דקות.

**תשובה (3).**

### שאלות ניסוח מחדש (שאלות 9-12)

9. The Arctic Ocean is not only the smallest ocean, but the shallowest as well.

**תרגום:** האוקיינוס הארקטי הוא לא רק האוקיינוס הכי קטן, אלא גם הכי רדוד.

**תשובה (1):** האוקיינוס הארקטי הוא האוקיינוס הכי קטן, אבל לא הכי רדוד.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי נאמר שהאוקיינוס הארקטי הוא גם הכי קטן וגם הכי רדוד.

**תשובה (2):** האוקיינוס הארקטי נהפך לקטן ורדוד יותר.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי אין התייחסות לתהליך שעובר על האוקיינוס הארקטי אלא הצהרה, כי האוקיינוס הארקטי (כיום) הוא הקטן והרדוד ביותר.

**תשובה (3):** האוקיינוס הארקטי אינו קטן ואינו רדוד.

התשובה אינה נכונה. אמנם ייתכן שהאוקיינוס הארקטי אינו קטן או רדוד, אולם במשפט המקורי נאמר שהוא הקטן והרדוד ביותר מבין כל האוקיינוסים.

**תשובה (4):** האוקיינוס הארקטי קטן יותר ורדוד יותר מכל אוקיינוס אחר. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (4).**

10. A bird's rate of breathing increases during flight.

**תרגום:** קצב הנשימה של ציפור עולה/מתגבר במהלך תעופה.

**תשובה (1):** ציפור בתעופה חייבת לשלוט על הנשימה שלה.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי לא נאמר שציפור חייבת לשלוט על הנשימה שלה בזמן התעופה, אלא שבמהלך התעופה קצב הנשימה שלה עולה.

**תשובה (2):** ציפור נושמת מהר יותר כאשר היא עפה. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (3):** תעופה משפיעה על קצב הנשימה של ציפור.

התשובה אינה נכונה. אמנם מהמשפט המקורי משתמע שקצב הנשימה של הציפור מושפע מן התעופה, אך במשפט המקורי נאמר כיצד הוא מושפע - התעופה גורמת להגברת קצב הנשימה של הציפור.

**תשובה (4):** ציפור עפה מהר יותר אם היא משנה את קצב הנשימה שלה.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי לא נאמר כי ציפור תעוף מהר יותר אם תשנה את קצב נשימתה, אלא שבזמן שבו היא עפה קצב הנשימה שלה עולה.

**תשובה (2).**

---

11. Every continent save Europe has deserts.

**תרגום:** לכל יבשת מלבד (ל)אירופה יש מדבריות.

**תשובה (1):** פעם היו מדבריות על היבשת האירופאית.

התשובה אינה נכונה. על פי המשפט המקורי לא ניתן לדעת האם בעבר היו או לא היו מדבריות באירופה, כל מה שידוע הוא שכיום רק ביבשת אירופה אין מדבריות.

**תשובה (2):** מדבריות מסוימות גדולות יותר מהיבשת האירופאית.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי לא הייתה כל השוואה בין גודלן של המדבריות לבין גודלה של יבשת אירופה.

**תשובה (3):** אירופה היא היבשת היחידה ללא מדבריות. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (4):** יש מדבריות על כל יבשת, כולל אירופה.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי נכתב כי באירופה אין מדבריות.

**תשובה (3).**

---

12. Béla Bartók's studies of folk music arguably overshadow his legacy as a composer.

**תרגום:** ניתן לטעון כי לימודיו של בלה ברטוק בנושא מוסיקה עממית האפילו על מורשתו כמלחין.

**תשובה (1):** ללימודיו של ברטוק על מוסיקה עממית הייתה בבירור השפעה עמוקה על עבודתו כמלחין.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי לא נאמר כי ללימודי המוסיקה העממית של ברטוק הייתה השפעה על עבודתו כמלחין, אלא שלימודים אלו היו כה משמעותיים עד כי ניתן לטעון שהן האפילו על עבודתו כמלחין.

**תשובה (2):** היצירות המוסיקליות של ברטוק עשויות להיות פחות משמעותיות מאשר מחקריו בנושא המוסיקה העממית. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (3):** שלא כמו יצירותיו המוסיקליות, לימודיו של ברטוק על מוסיקה עממית לא נשכחו.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי לא הייתה התייחסות לשאלה מה נשכח ומה זכור מיצירותיו או מחקריו של ברטוק.

**תשובה (4):** ברטוק האמין כי לימודיו בנושא המוסיקה העממית היו משתלמים יותר מאשר עבודתו כמלחין.

התשובה אינה נכונה. במשפט המקורי לא נאמר במה האמין ברטוק, אלא השוו בין יצירותיו למחקרו/לימודיו בתחום המוסיקה העממית.

**תשובה (2).**

---

## שאלות הבנת הנקרא

### קטע I (שאלות 13-17)

13. According to the first paragraph, Dodgson -

**תרגום:** לפי הפסקה הראשונה, דודגסון –

**פתרון:** נעבור על התשובות המוצעות:

**תשובה (1):** נולד כלואיס קרול

התשובה אינה נכונה. בפסקה הראשונה נכתב שצ'רלס לוטוויג דודגסון ידוע יותר תחת השם לואיס קרול, כלומר דודגסון התפרסם תחת שם זה אך זה אינו השם איתו נולד. התשובה נפסלת.

**תשובה (2):** גדל באוקספורד

התשובה אינה נכונה. בפסקה נכתב כי דודגסון לימד מתמטיקה באוקספורד, אולם לא ניתן לקבוע מעובדה זו כי הוא גדל באוקספורד.

**תשובה (3):** כתב ספרים על מתמטיקה

התשובה אינה נכונה, שכן בפסקה אמנם נכתב שדודגסון לימד מתמטיקה, אך לא נטען כי הוא כתב ספרים בנושא.

**תשובה (4):** המציא סיפורים בשביל אחיו ואחיותיו. זו התשובה הנכונה.

בסוף הפסקה נכתב כי דודגסון בילה שעות בלהמציא סיפורים ומשחקים כדי לבדר את אחיו ואחיותיו.

**תשובה (4).**

14. The main purpose of the second paragraph is to discuss \_\_\_\_\_ *Alice's Adventures in Wonderland*.

**תרגום:** המטרה המרכזית של הפסקה השנייה היא לדון \_\_\_\_\_ הרפתקאותיה של אליס בארץ הפלאות.

**פתרון:** בפסקה השנייה נכתב שדודגסון נהג לבלות עם בנותיו של חברו ונהג לקחת אותן למוזיאון הטבע ולשיט בנהר התמזה ולספר להן סיפורים שהמציא. בהמשך נאמר כי יום אחד הוא המציא סיפור אשר כלל חיות שמתנהגות כמו בני אדם, וכי הוא קיבל השראה לדמות הדודו בסיפור מתמונה שהייתה במוזיאון ומשמו של דודגסון. כמו כן, נאמר כי שמה של הדמות המרכזית נקרא על שם אחת מבנותיו של חברו. הסיפור אשר דודגסון המציא, שהוזכר בפסקה השנייה, הוא חלק מהסיפור של אליסה בארץ הפלאות, ומכאן שמטרת הפסקה היא לדון בהשראה לסיפור זה.

**תשובה (1).**

15. In line 11, "spun" could be replaced by -

**תרגום:** בשורה 11, "spun" יכול להיות מוחלף על ידי -

**פתרון:** נתרגם את המשפט מתחילתו, שורות 10-12: "אחר הצהריים אחד ביולי 1862, בזמן שדודגסון והילדות היו על הנהר, היא spun פנטזיה שכלל מקומות שונים באוקספורד, הפניות למוזיאון הטבע, ובעלי חיים שהתנהגו כמו אנשים." המילה המתאימה ביותר היא סיפר/אמר.

**תשובה (1):** found - מצא

**תשובה (2):** kept - שמר

**תשובה (3):** told - אמר

**תשובה (4):** wore - לבש

**תשובה (3).**

16. According to the last paragraph, *Through the Looking Glass* -

**תרגום:** לפי הפסקה האחרונה, *מבעד למראה* -

**פתרון:** לפי הפסקה האחרונה הספר *מבעד למראה* היה הספר שנכתב בהמשך לספר *אליסה בארץ הפלאות*, ומכאן שהספר *מבעד למראה* נכתב לאחר הספר *אליסה בארץ הפלאות*.

**תשובה (1):** תיאר אירועים בחייו של דודג'סון.

התשובה אינה נכונה. בפסקה לא הייתה כל התייחסות לתוכן הספר *מבעד למראה*, אלא רק נכתב כי הספר *אליס בארץ הפלאות* וספר ההמשך *מבעד למראה* מכרו יותר מ-160 אלף עותקים במהלך חייו של דודג'סון.

**תשובה (2):** נכתב לאחר *אליס בארץ הפלאות*. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (3):** פורסם לאחר מותו של דודג'סון.

התשובה אינה נכונה, שכן הפסקה מספקת מידע לגבי מספר העותקים שנמכרו משני הספרים במהלך חייו של דודג'סון, ומכאן שהספר פורסם במהלך חייו.

**תשובה (4):** מכר יותר עותקים מהספר *אליס בארץ הפלאות*.

התשובה אינה נכונה. בפסקה נכתב מה מספר העותקים שנמכרו משני הספרים במהלך חייו. לא ידוע לפי הפסקה ממי מהם נמכרו יותר עותקים.

**תשובה (2).**

17. Which of the following statements is not true, according to the text?

**תרגום:** איזה מהאמירות הבאות אינה נכונה לפי הקטע?

**פתרון:** נעבור על התשובות המוצעות, ונבדוק מי מהן אינה נכונה לפי הקטע:

**תשובה (1):** לדודגסון היה דמיון פעיל.

בשורה 3 נכתב הדמיון הפורה שכל כך ניכר בספריו שימש אותו כבר משלב מוקדם יותר. מכיוון שאמירה זו נכונה, הרי שהתשובה נפסלת.

**תשובה (2):** לדודגסון הייתה ציפור דודו.

בשורות 12-14 נכתב כי קרוב לוודאי שההשראה לציפור הדודו הייתה ציור של הציפור הנכחדת שהילדים ולדודגסון ראו במוזיאון. מכאן שלא ייתכן שהייתה בבעלותו ציפור דודו. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (3):** דודגסון דיבר בגמגום.

בשורות 14-16 נכתב כי בציפור הדודו הייתה התייחסות הומוריסטית לדודגסון משום שהוא דיבר בצורה שלעיתים גרמה לו להגות את שמו כדו-דודגסון. מכאן ניתן להבין שהמילה stammer היא גמגום. התשובה נפסלת.

**תשובה (4):** דודגסון לימד בקולג' כנסיית ישו.

בשורות 1-2 בקטע נכתב כי דודגסון לימד מתמטיקה בקולג' כנסיית ישו, ומכאן שהתשובה נפסלת.

**תשובה (2).**

---

קטע II (שאלות 18-22)

18. An appropriate title for this text would be -

**תרגום:** כותרת מתאימה לקטע זה תהיה -

**פתרון:** מומלץ לפתור שאלה זו רק לאחר שפתרנו את יתר השאלות.

**תשובה (1):** אוכלוסיית לוויתני גבשושית: תקשורת ברחבי האוקיינוס

התשובה אינה נכונה. לפי הקטע המדענים אינם יודעים האם שירת הלוויתנים משמשת לתקשורת או לניווט, ולכן זו אינה כותרת מתאימה לקטע.

**תשובה (2):** אנחות, יללות ובכי: מדוע לוויתני גבשושית שרים

התשובה אינה נכונה. בפסקה האחרונה הוצגו כמה תיאוריות לסיבה לשירת הלוויתנים, אולם בקטע אין תשובה חד משמעית לשאלה.

**תשובה (3):** מלחים נגד מדענים: מיתוסים ועובדות על לוויתני גבשושית

התשובה אינה נכונה. בקטע לא הוצגו מיתוסים לגבי שירת הלוויתנים, אלא עובדות ותיאוריות לגבי מה שאינו ידוע. כמו כן, המלחים הוזכרו רק בתחילת הקטע כמי ששמעו לראשונה את שירת הלוויתנים. מכאן שזו אינה כותרת מתאימה לקטע.

**תשובה (4):** השיר של לוויתני גבשושית: מה אנחנו יודעים ולא יודעים

זו התשובה הנכונה. בקטע הוצגו דברים ידועים לגבי שירת הלוויתנים: היכן היא נשמעה לראשונה, המחקרים שנעשו עליה, התפתחותם של השירים, והשוני בין אוכלוסיות לוויתנים שונות, ומה איננו יודעים: הסיבה לשירת הלוויתנים.

**תשובה (4).**

19. In line 7, "sequences" could best be replaced by -

**תרגום:** בשורה 7, "sequences" יכול להיות מוחלף הכי טוב על ידי -

**פתרון:** נתרגם את המשפט מתחילתו, שורה 7: "כל שנה, קולות שונים מצטרפים יחד ויוצרים רצפים חדשים"

נעבור על התשובות המוצעות:

תשובה (1): recordings - הקלטות

תשובה (2): patterns – דוגמה, דפוס

תשובה (3): resemblances – דמיונות (דמיון במראה)

תשובה (4): meanings - משמעויות

**תשובה (2).**

20. The main purpose of the third paragraph is to discuss \_\_\_\_\_ the same version of a song is sung.

**תרגום:** המטרה המרכזית של הפסקה השלישית היא לדון \_\_\_\_\_ אותה גרסה של שיר מושָׁר (שרים אותו).

**פתרון:** בפסקה השלישית נכתב שלמרות שהשירה של הלווייתנים משתנה כל הזמן, כל הלווייתנים הנמצאים באותו אוקיינוס, גם אם הם מרוחקים זה מזה, שרים את אותו שיר. עם זאת, לווייתנים מאוקיינוסים שונים שרים שירים שונים. מטרת הפסקה השלישית היא לדון היכן שרים את אותה גרסה של שיר.

**תשובה (2).**

21. It can be inferred from the last paragraph that a hypothesis is -

**תרגום:** אפשר להסיק מהפסקה האחרונה ש"hypothesis" היא -

**פתרון:** בשורה 17 נכתב שיש כמה "hypotheses" לגבי התפקיד של שירת לווייתנים. בהמשך נכתב שהמרכזי שבהם הוא ששירת הלווייתנים משמשת את הזכרים כדי למשוך נקבות, והשנייה היא שהשירה משמשת את הלווייתנים כדי לנווט בעת נדידה, או כמעין סונאר שמאפשר לזכרים לאתר את הנקבות. מכאן שמשמעות המילה היא תיאוריה.

נעבור על התשובות המוצעות:

תשובה (1): תיאוריה שטרם הוכחה

זו התשובה הנכונה. מכיוון שהתקבלו שני הסברים שונים לשירת הלווייתנים, הרי שככל הנראה משמעות המילה היא תיאוריה, ומשום שהיו שני הסברים זו כנראה תיאוריה שלא הוכחה.

תשובה (2): מוסכמת על כל המדענים

התשובה אינה נכונה. בפסקה הוצגו שני הסברים שונים לשירת הלווייתנים ומכאן שלא ייתכן שמשמעות המילה היא משהו שמוסכם על כולם.

תשובה (3): שאלה מרתקת ומורכבת

התשובה אינה נכונה. בפסקה לא ממש הוצגה שאלה או משהו שדומה לה ולכן לא ייתכן שזו משמעות המילה.

תשובה (4): פירוש לא רגיל

התשובה אינה נכונה. בפסקה לא הוצג פירוש לא רגיל לשירת הלווייתנים ולכן לא סביר שזוהי משמעות המילה. התשובה נפסלת.

**תשובה (1).**

hypotheses = הנחה, היפותזה.

---

22. Which of the following is true of humpback whale songs, according to the text?

**תרגום:** איזה מהבאים נכון לגבי השירים של לווייתני הגבשושית, לפי הקטע?

**פתרון:** נעבור על התשובות המוצעות:

**תשובה (1):** כל הלווייתנים שרים אותו שיר.

התשובה אינה נכונה. בפסקה השלישית נכתב שלווייתנים מאותו אוקיינוס שרים את אותו שיר אך לווייתנים מאוקיינוסים שונים שרים שירים אחרים.

**תשובה (2): הם משתנים משנה לשנה.**

התשובה אינה נכונה. בפסקה השנייה נכתב שכל שנה דפוסים ישנים משירת הלווייתנים נעלמים לחלוטין ונוספים דפוסים חדשים. מכאן ששירת הלווייתנים משתנה משנה לשנה.

**תשובה (3): המשמעות שלהם פוענחה.**

התשובה אינה נכונה. בפסקה הראשונה נכתב שמאז שגילו את שירת הלווייתנים מדענים מנסים לפענח את משמעותה אך לא נכתב שהם הצליחו.

**תשובה (4): בני אדם לא יכולים לשמוע אותם.**

התשובה אינה נכונה. בפסקה הראשונה נכתב ששירת הלווייתנים נשמעה לראשונה על ידי מלחים ומכאן שבני אדם כן יכולים לשמוע אותה.

**תשובה (2).**

---